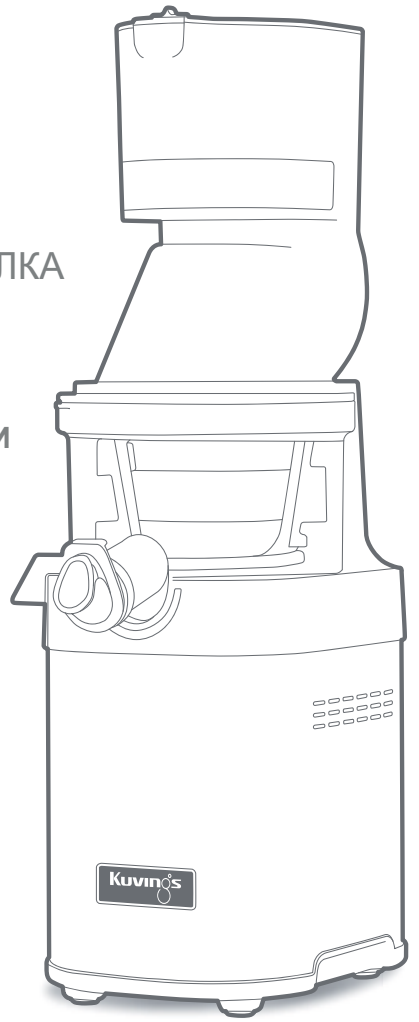
Kuvings®

ШНЕКОВАЯ
СОКОВЫЖИМАЛКА

ШНЕКОВАЯ СОКОВЫЖИМАЛКА
KUVINGS SLOW JUICER

Модель Chef

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



- После прочтения данного руководства храните его в легкодоступном месте.
- Данное руководство также доступно в альтернативном формате, например, на веб-сайте. http://www.kuvings.com

СОДЕРЖАНИЕ

03 Важные меры безопасности
06 Информация о безопасности
08 Составные части
10 ПОРЯДОК СБОРКИ
12 КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ
14 Советы по эксплуатации
15 Советы по ингредиентам
16 ПОДГОТОВКА ИНГРЕДИЕНТОВ
20 ПОРЯДОК РАЗБОРКИ И ОЧИСТКИ
22 Как очищать силиконовые детали
23 Как пользоваться инструментом для очистки
24 Как использовать вставку для сорбетов
26 Как использовать вставку с крупной сеткой
28 Как использовать вставку для смузи
30 Диагностика неполадок — вопросы и ответы
32 Технические характеристики

Прочтите все инструкции перед пользованием

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

При пользовании электрическими приборами всегда следует соблюдать следующие основные меры предосторожности:

1. Прочтите все инструкции.
2. Во избежание риска поражения электрическим током не погружайте двигатель или корпус прибора в воду или другую жидкость.
3. При использовании какого-либо электроприбора детьми или вблизи них необходимо тщательное наблюдение.
4. Отключайте электроприбор от розетки, когда он не используется, перед разборкой или сборкой, а также перед очисткой.
5. Избегайте контакта с движущимися частями.
6. Запрещается эксплуатировать любой электроприбор с поврежденными шнуром или вилкой, а также после нарушения его нормальной работы, после падения или повреждения. Обратитесь с электроприбором в ближайший авторизованный сервисный центр для проверки, ремонта, регулировки электрической или механической части.
7. Использование приспособлений, не рекомендованных производителем, может привести к пожару, поражению электрическим током или травме.
8. Не использовать на открытом воздухе.
9. Не допускайте свисания шнура через край стола или прилавка.
10. Перед включением двигателя убедитесь, что крышка соковыжималки надежно закреплена. Запрещается отстегивать зажимы во время работы соковыжималки.

11. Обязательно переводите переключатель в положение ВЫКЛ после каждого использования соковыжималки. Перед разборкой убедитесь, что двигатель полностью остановлен.
12. Не используйте прибор, если вращающееся сито повреждено.
13. Ни в коем случае не вносите никаких изменений в конструкцию или функции прибора.
14. Не засовывайте пальцы или другие предметы в отверстие соковыжималки во время ее работы. Если ингредиент застревает в отверстии, протолкните его толкателем или другим кусочком фрукта или овоща. Если применить этот способ невозможно, выключите двигатель и разберите соковыжималку, чтобы извлечь остающиеся ингредиенты.
15. Если в комплекте предусмотрен извлекаемый контейнер для жмыха, эксплуатировать соковыжималку без установленного контейнера не следует.
16. Запрещается использовать прибор для каких-либо целей, кроме тех, которые указаны в руководстве.
17. Прибор следует использовать в течение ограниченного периода времени.
18. Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или не обладающие достаточным опытом и знаниями, если они находятся под наблюдением или получили указания по безопасной эксплуатации прибора и понимают связанные с ней опасности. Не разрешайте детям играть с прибором.
    Детям запрещается производить очистку и техническое обслуживание прибора без присмотра.
19. Храните руководство по эксплуатации для дальнейшего использования.

20. В случае передачи прибора другому владельцу передайте вместе с ним и руководство по эксплуатации.
21. Не используйте прибор, если вращающееся сито или защитная крышка повреждены или имеют видимые трещины.
22. Выключайте прибор и отсоединяйте его от сети перед заменой принадлежностей или для доступа к движущимся в процессе работы деталям
23. Поврежденный шнур питания должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или лицами с аналогичной квалификацией, во избежание опасности.
24. Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не имеющими опыта и знаний, если они не находятся под наблюдением или не проинструктированы относительно использования прибора лицом, ответственным за их безопасность.
25. Дети должны быть под присмотром, чтобы убедиться, что они не играют с прибором.

ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Перечисленные ниже предостережения предназначены для обеспечения безопасности пользователя. Внимательно ознакомьтесь с этими предостережениями и проявляйте определенную осторожность при использовании прибора.

Осторожно: Предупреждает о риске смерти или тяжелых травм.

Внимание: Предупреждает об опасности получения травм или повреждения прибора.

Запрещено

Отсоединить от сетевой розетки

Необходимо принять меры

Следуйте инструкциям

Не разбирать

Остерегайтесь поражения электрическим током

Не подключайте несколько кабелей питания к одной розетке во время работы.
→ Может привести к взрыву или возгоранию.

Не прикасайтесь к шнуру питания мокрыми руками.
→ Может привести к поражению электрическим током.

Не оставляйте прибор без присмотра. Отключайте шнур питания от розетки, когда прибор не используется.

Если шнур питания грязный или влажный, протрите его сухим полотенцем.
→ Может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

Не роняйте прибор и не применяйте к нему силовых действий.
→ Может привести к повреждению или поломке прибора.

Отключая прибор от розетки, не держитесь за шнур питания.
→ Может привести к повреждению шнура питания и поражению электрическим током.

Не засовывайте пальцы или другие предметы в загрузочную трубу во время работы соковыжималки.
→ Может привести к травмам.

ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Не допускается мойка деталей в посудомоечной машине или в очень горячей воде.
→ Приводит к ускоренному износу деталей.

Запрещается ремонтировать, разбирать базовый блок или приспосабливать прибор к своим требованиям.
→ Может привести к нарушению нормальной работы и, как следствие, к возгоранию, поражению электрическим током или травмам.

Не используйте прибор на неровной поверхности.
→ Падение прибора может привести к его неисправности.

Храните прибор в надежном и недоступном для детей месте.
→ Может привести к травмам.

Не храните и не эксплуатируйте прибор рядом с нагревательными приборами.
→ Может привести к деформации и обесцвечиванию прибора.

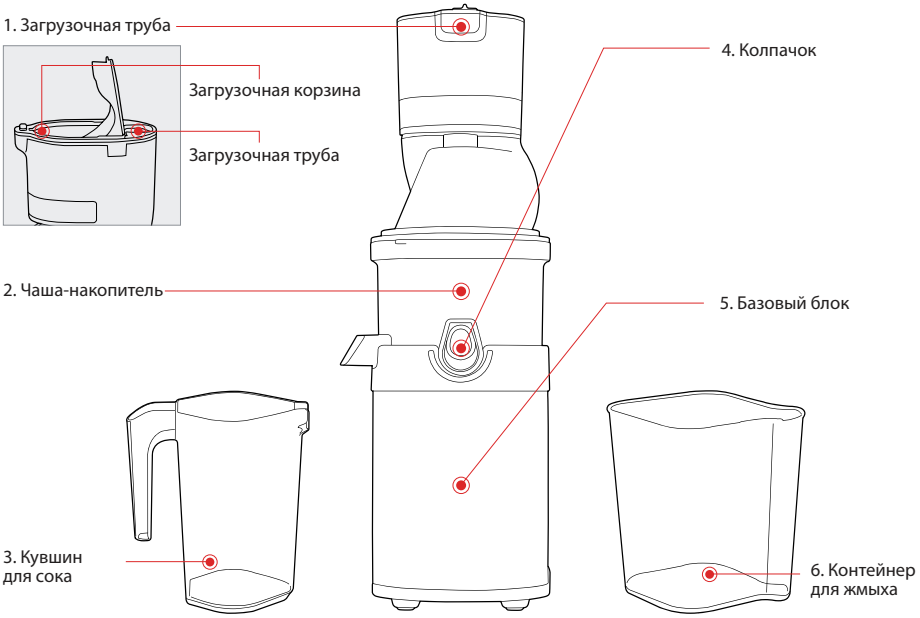
Не используйте опасные химические вещества для очистки прибора и не распыляйте легковоспламеняющиеся аэрозоли рядом с ним.
→ Может привести к изменению цвета прибора или возгоранию.

Во избежание повреждения шнура питания не сгибайте его чрезмерно и не ставьте на него тяжелые предметы.
→ Может привести к короткому замыканию или даже возгоранию.

Работа соковыжималки без загрузки может привести к повреждению шнека.

СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

* Изделия, представленные в данном буклете, могут незначительно отличаться от фактического.



7. Вращающийся очиститель



8. Сетчатый фильтр



9. Шнек



10. Толкатель



11. Щетка для очистки



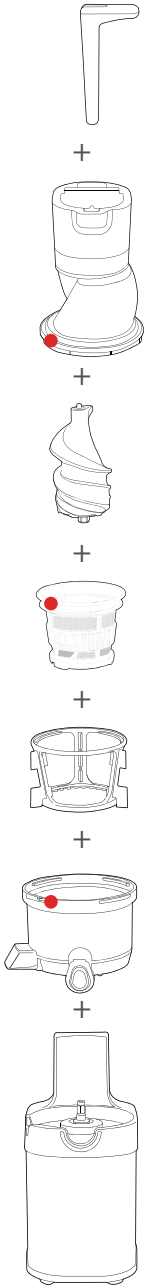
12. Вращающаяся щетка



13. Круглая щетка



* Изделия, представленные в данном буклете, могут незначительно отличаться от фактического.



ШАГ 1

Сборка барабанной насадки

Совместите красные точки ● на каждой детали и соберите в показанном порядке. Выполнив сборку, поверните загрузочный бункер по часовой стрелке, чтобы закрыть.

ШАГ 2

Установка барабанной насадки на базовый блок

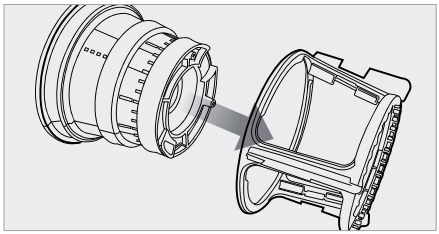
Поставьте загрузочный бункер на чашу-накопитель. Совместите направленную вниз стрелку ▼ на загрузочном бункере с ◺отметкой OPEN (ОТКРЫТО) на базовом блоке и поверните в ◢ положение CLOSE (ЗАКРЫТО).

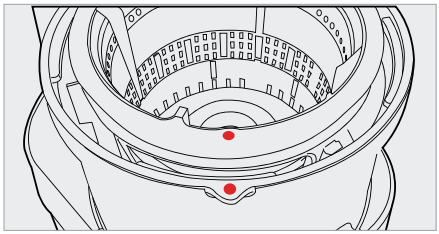
ПОРЯДОК СБОРКИ

ШАГ 1 Сборка барабанной насадки

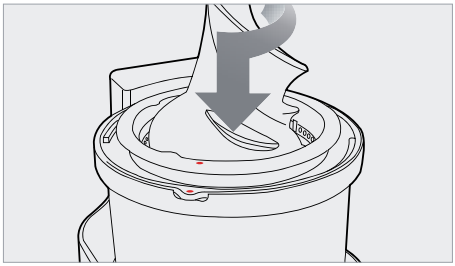
Проверка до начала работы	• Перед первым использованием вымойте детали. • Убедитесь, что щетки вращающегося очистителя и силиконовое кольцо фильтра установлены надлежащим образом.

1 Установите сетчатый фильтр во вращающийся очиститель, затем поместите этот узел в чашу-накопитель, убедившись, что красная точка ● на сетчатом фильтре совмещена с красной точкой ● на чаше-накопителе.



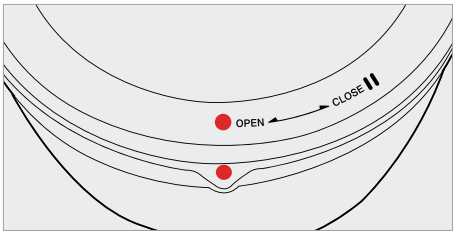


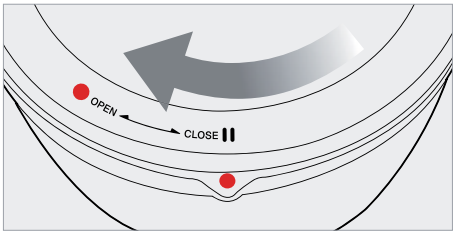
2 Вставьте шнек в сетчатый фильтр. Проворачивайте и нажимайте на него до щелчка.



Примечание | Для закрытия загрузочного бункера шнек должен быть зафиксирован на своем месте.

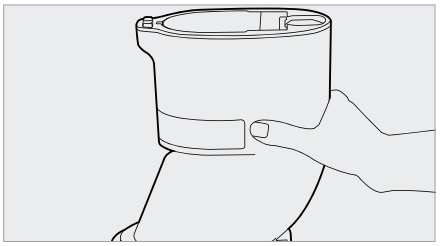
3 Поместите загрузочный бункер на чашу-накопитель, совместив красную точку ● на загрузочном бункере с красной точкой ● на чаше-накопителе. Поверните загрузочный бункер по часовой стрелке, чтобы закрыть, совместив красную точку● на загрузочном бункере с меткой «close» («закрыто») ⏸ .

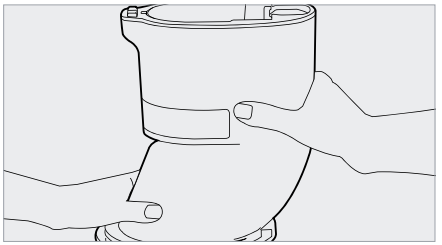




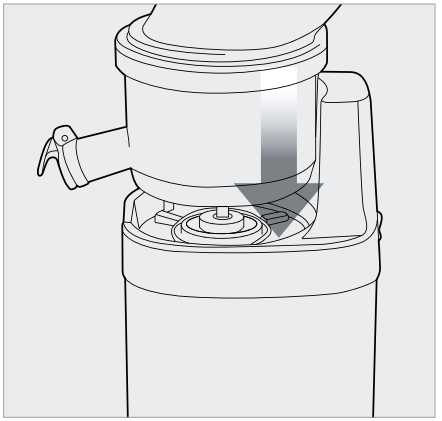
ШАГ 2 Установка барабанной насадки на базовый блок

СОВЕТ Для удобства сборки держите загрузочний бункер, взявшись за загрузочную трубу, и поверните по часовой стрелке, как показано на рисунке.

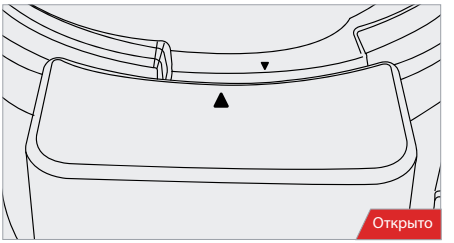


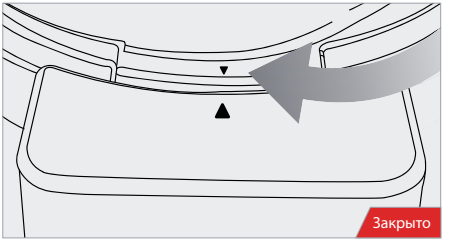


4 Поставьте загрузочный бункер на чашу-накопитель. Совместите направленную вниз стрелку▼ на загрузочном бункере с отметкой OPEN (ОТКРЫТО) на базовом блоке и поверните в ◢ положение CLOSE (ЗАКРЫТО).



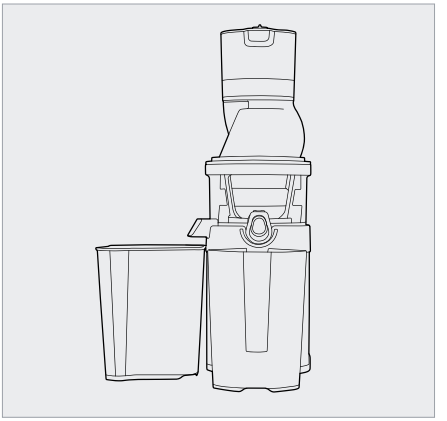
5 Отметка Open/Close (Открыто/Закрыто) на барабанной насадке.





Примечание | Соковыжималка не включится, если направленная вниз стрелка ▼ на загрузочном бункере не совпадет с ◢ отметкой CLOSE (ЗАКРЫТО) на базовом блоке.

6 Поставьте контейнер для жмыха под раструб для жмыха, а кувшин для сока — под носик для сока, как показано на рисунке.



КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ

После подготовки ингредиентов вставьте вилку шнура питания в розетку.

Примечание |
- Не прикасайтесь к шнуру питания мокрыми руками.
- Это может привести к поражению электрическим током, короткому замыканию или возгоранию.
- Убедитесь, что шнур питания подключен к розетке.

Для запуска нажмите метку FWD (ВПЕРЕД) на кнопке.

Примечание |
- Функция FWD (ВПЕРЕД): тянет вниз и медленно отжимает ингредиенты.
- Функция REV (РЕВЕРС): толкает ингредиенты вверх, чтобы высвободить их.

Если ингредиенты застревают в шнеке, и загрузочный бункер не открывается, нажмите метку O (ВЫКЛ) на кнопке. Затем нажмите и удерживайте метку REV (РЕВЕРС) до тех пор, пока ингредиенты не будут высвобождены. Повторяйте операцию REV — O — FWD (РЕВЕРС — ВЫКЛ — ВПЕРЕД) столько раз, сколько необходимо для достижения желаемого результата.

Если соковыжималка останавливается во время работы:

Переключите кнопку в положение O (ВЫКЛ.), затем нажмите и удерживайте метку REV (РЕВЕРС) до тех пор, пока ингредиенты не будут высвобождены.

Повторяйте цикл REW — O — FWD (РЕВЕРС — ВЫКЛ — ВПЕРЕД) столько раз, сколько потребуется.

FWD (ВПЕРЕД): толкает ингредиенты вниз. O (ОТКЛ): останавливает работу. REV (РЕВЕРС): толкает ингредиенты обратно вверх





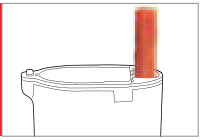
O (ВЫКЛ) REV (РЕВЕРС) O (ВЫКЛ) FWD (ВПЕРЕД)

Примечание |
- REV (реверс): толкает ингредиенты обратно вверх, чтобы высвободить их.
  Функция REV (РЕВЕРС) работает только при удержании переключателя в нажатом положении.
- Нажмите метку O (ВЫКЛ) на кнопке и убедитесь в полной остановке соковыжималки.
  Затем нажмите REV.
  Удерживайте кнопку REV (РЕВЕРС) в течение 2–3 секунд и отпустите. Повторяйте процедуру столько, сколько потребуется.
  Перед нажатием кнопки REV (РЕВЕРС) дождитесь полной остановки соковыжималки во избежание поломки.
- Если после выполнения этих действий соковыжималка не запустится, разберите и очистите детали перед повторным включением соковыжималки.

Подавайте ингредиенты в загрузочную трубу не спеша, кусочек за кусочком.

Примечание | • Для оптимального отжима подготовьте ингредиенты заранее.
• Подача большого количества ингредиентов в загрузочную трубу может привести к остановке соковыжималки. Загружайте ингредиенты не спеша, кусочек за кусочком.
• Удалите твердые семена или косточки из фруктов. Замороженные фрукты перед загрузкой в соковыжималку должны полностью оттаять.

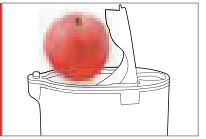
Вставить в загрузочную трубу



Вегетативные овощи | (например, морковь, свекла и шпинат)

Совет | • Жесткие и волокнистые ингредиенты: нарезайте шириной 1/2–1 дюйм (1–2,5 см) и длиной 2 дюйма (5 см).
• Волокнистые листовые овощи (сельдерей, капуста, листовая капуста и др.): нарежьте стебли длиной 2 дюйма (5 см) и оберните листья вокруг стебля, опуская в соковыжималку.

Положить в загрузочную корзину



Мягкие фрукты и овощи | (например, яблоки, апельсины и томаты)

Совет | • Мягкие ингредиенты: Разрежьте ингредиенты на 1–4 части. Поместите подготовленные ингредиенты в загрузочную корзину и надавите на ингредиенты крышкой корзины.

Колпачок

Используйте колпачок для приготовления смешанного сока, остановки вытекания сока или для промывания между разными соками.

СОВЕТ | • Выдавливание сока при закрытом колпачке позволяет получать различные варианты смесей соков из разных фруктов и овощей, с молоком, бананами, бобами и другими ингредиентами.
• После завершения отжима закройте колпачок, чтобы предотвратить вытекание сока, особенно при снятии чаши-накопителя с базового блока.
• При приготовлении различных соков, чтобы избавиться от остаточного вкуса и запаха предыдущего сока, промойте соковыжималку, налив в нее стакан воды и дав немного поработать с закрытым колпачком.

Примечание | • При отжиме ингредиентов, которые часто дают пену, не закрывайте (например, яблоки, сельдерей), оставляйте колпачок открытым
• Будьте очень внимательны при работе с закрытым колпачком. Сок может переливаться через край, если его количество в чаше-накопителе превысит ее вместимость.

После полной выгрузки сока и жмыха выключите соковыжималку.

Примечание | • Если оставшиеся в чаше-накопителе ингредиенты не были отжаты полностью, открывание загрузочного бункера может быть затруднено. (После каждого цикла отжима дайте соковыжималке поработать еще 30 секунд, чтобы соковыжималка выгрузила оставшийся жмых).
Когда загрузочный бункер заклинивает, нажмите кнопку в следующем порядке: REV — O — FWD (РЕВЕРС — ОТКЛ — ВПЕРЕД), повторив циклы движения назад и вперед 2 ~ 3 раза для высвобождения.
Затем возьмитесь обеими руками за загрузочный бункер сверху и с усилием надавите на него, одновременно поворачивая загрузочный бункер против часовой стрелки, чтобы открыть его.
※ В зависимости от ингредиентов, возможно, потребуется налить воды в загрузочную трубу, чтобы промыть внутреннюю часть чаши-накопителя, а затем попытайтесь снять загрузочный бункер.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. **Работа вхолостую может привести к повреждению шнека.**
2. **Не позволяйте соковыжималке непрерывно работать более 24 часов.**
   Это может привести к повреждению двигателя в результате перегрева.
   После непрерывного использования дайте соковыжималке остыть в течение 30 минут, прежде чем приступать к следующему сеансу.
   Регулярно меняйте или очищайте барабанную насадку (не позднее чем через 20 минут использования или после выдавливания сока из 2 кг ингредиентов), чтобы получать чистый и свежий сок.
3. **Не вставляйте в загрузочную трубу руки, кухонные принадлежности, щипцы или другие предметы, кроме предоставленного толкателя.**
4. **Во время работы не вставляйте ложку, лопатку или другие предметы в носик выпуска сока из чаши-накопителя.**
   Попадание посторонних предметов в носик чаши-накопителя во время работы может привести к их застреванию и повреждению деталей соковыжималки.
5. **Не загружайте сухие цельные зерна, плоды с твердыми косточками или лед.**
   Это может привести к повреждению деталей соковыжималки (например, чаши-накопителя, шнека и сетчатого фильтра).
   - Бобы или зерна можно загружать, если их замочить на ночь или предварительно отварить. (Не отжимайте более 500 г за один сеанс).
   - Фрукты с косточками и твердыми семенами (например, нектарины, персики, манго и черешня) перед отжимом должны быть очищены от них.
   - Замороженные фрукты с мелкими семенами (например, виноград) следует полностью разморозить перед загрузкой в соковыжималку.
   - Использование льда в соковыжималке со временем снижает срок службы прибора.
6. **Не используйте ингредиенты с большим содержанием растительного масла или животного жира. Не используйте соковыжималку для извлечения растительного масла из ингредиентов.**
   Попадание растительного/животного масла на шнек может привести к снижению производительности и даже к повреждению шнека.
7. **Не загружайте извлеченный жмых обратно в соковыжималку. Это может привести к остановке соковыжималки или затруднению открывания загрузочного бункера.**
8. **После приготовления сока из ингредиентов с семенами, таких как виноград, тщательно очистите все борозды в нижней части шнека.**

СОВЕТЫ ПО ИНГРЕДИЕНТАМ

Повреждение соковыжималки по причине халатности владельца или несоблюдения руководства по эксплуатации ведет к аннулированию гарантии.

ЗАПРЕЩЕНО загружать в соковыжималку следующие ингредиенты:

Твердые косточки



Персик, нектарины, абрикос, слива, манго и др.
Удалите твердые косточки из ингредиентов перед отжимом.

Жесткая или несъедобная кожица



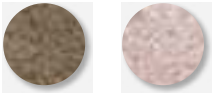
Ананас, дыня, манго, апельсин и др.
Перед отжимом очистите ингредиенты от кожицы.

Замороженные плоды или лед



Замороженная клубника, черника, малина и др.
Полностью разморозьте замороженные плоды перед отжимом.
Не используйте лед.

Растительное масло/ животный жир



Кунжутное семя, масло сливочное, маргарин и т.п.
Не отжимайте ингредиенты, содержащие растительное масло или животный жир. Это может снизить производительность соковыжималки и даже повредить ее.

Другие



Кокосовый орех, сахарный тростник, цельнозерновые продукты и т.п.
Не отжимайте ингредиенты с ничтожным содержанием влаги.

Используя характеристики каждого ингредиента и зная оптимальный способ обращения с ними, вы получите сок высочайшего качества.

Шнековая соковыжималка — это инновационное изделие, в котором используется запатентованная технология бережного отжима для эффективного извлечения сока из ингредиентов. Эта соковыжималка предназначена для получения наилучшего результата при работе с ингредиентами, как волокнистыми по составу, так и насыщенными водой. Для достижения наилучшего результата каждый ингредиент должен быть подготовлен и отжат, исходя из его характеристик и свойств.

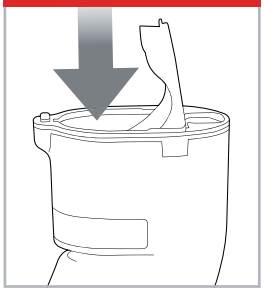


ПОДГОТОВКА ИНГРЕДИЕНТОВ

Перед включением:	• Перед началом работы: если в соковыжималке что-то застряло, или загрузочный бункер не открывается, нажмите метку REV (РЕВЕРС) на кнопке и удерживайте ее до высвобождения. Повторяйте цикл REV — O — FWD (REVERSE — OFF — FORWARD) столько, сколько потребуется. • Не останавливайте работу соковыжималки до тех пор, пока не будут отжаты все ингредиенты, находящиеся в ней. Загрузочный бункер может открываться с трудом, если в соковыжималке остается много жмыха. • Каждый ингредиент дает разное количество сока.
Выход сока:	• Для оптимального отжима и максимального выхода сока нарежьте ингредиенты в соответствии с указаниями, приведенными в данном разделе. • Загружайте ингредиенты постепенно, следя за процессом отжима. Выход сока может варьироваться в зависимости от скорости отжима.

Мягкие фрукты и овощи (например, апельсины, томаты):

Положить в загрузочную корзину
(Крышка корзины открыта)





1 ~ 4 дольки



- С апельсинов снимите кожуру, а у томатов и яблок выньте плодоножки.
- Если ингредиенты не входят в загрузочную трубу, разрежьте их на части, которые войдут в нее.
- Выньте косточки из фруктов перед отжимом. Разрежьте ингредиенты на 1–4 дольки, а затем не спеша опускайте загрузочную трубу.

СОВЕТЫ ПО ПОДГОТОВКЕ:

• Разрежьте на 1–4 дольки.

СОВЕТЫ ПО ОТЖИМУ:

• Не спеша загружайте ингредиенты по одному кусочку за раз.

• Используйте толкатель, чтобы протолкнуть ингредиенты в загрузочную трубу. (Толкатель также предотвращает разбрызгивание сока из загрузочной трубы при отжиме ингредиентов с высоким содержанием воды)

• При отжатии сока из ингредиентов, дающих обильную пену во время отжима, не закрывайте колпачок. (При работе с закрытым колпачком пена может чрезмерно накапливаться)

• Отжатый сок рекомендуется употребить в течение 48 часов после отжима. В зависимости от плотности ингредиентов, в отжатом соке может постепенно происходить расслоение.

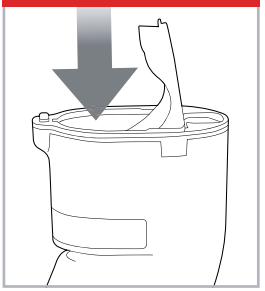
• При избыточном количестве пены отделите ее от сока с помощью сетчатого фильтра.

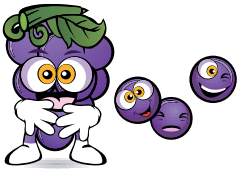
• При захвате ингредиентов шнеком возможно разбрызгивание сока через загрузочную трубу. Используйте толкатель, чтобы воспрепятствовать разбрызгиванию сока при отжиме.

Ингредиенты с мелкими семенами (например, малина, гранат, виноград):

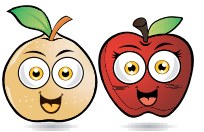
Ингредиенты с мелкими семенами загружайте медленно, чтобы избежать засорения сетчатого фильтра семенами.

Положить в загрузочную корзину
(Крышка корзины открыта)





Загружайте ингредиенты медленно, чтобы минимизировать количество семян, остающихся на сетчатом фильтре.



Наилучшие результаты дают ингредиенты с более высоким содержанием влаги (например, яблоки, груши)

СОВЕТЫ ПО ПОДГОТОВКЕ:

- Когда отжимаете замороженные продукты (например, малину, клубнику) убедитесь, что они полностью размороженны.
- Тщательно промывайте такие ингредиенты, как виноград. Отделите ягоды и выбросьте веточки.
- Гранат очистите от кожицы и волокон, отжимайте только зерна.

СОВЕТЫ ПО ОТЖИМУ:

- В зависимости от размера виноградин вставляйте по 3 ~ 5 ягод одновременно, контролируя результат отжима.
- Разморозьте замороженные ингредиенты, такие как гранат и малина, затем загружайте примерно по 1 столовой ложке (5 г) за раз.
- Замороженные ингредиенты обычно теряют значительное количество жидкости в результате оттаивания. В процессе отжима добавляйте молоко или йогурт, чтобы сбалансировать потерю жидкости.

Внимание | Если загрузочный бункер не открывается из-за чрезмерного количества мелких семян, оставшихся в чаше-накопителе, дайте соковыжималке непрерывно поработать в течение 30 секунд, чтобы извлечь оставшиеся семена.

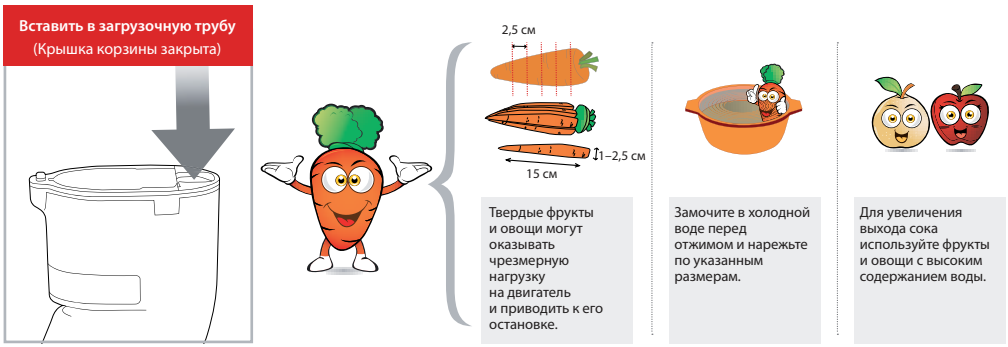
Если бункер все равно не открывается, повторяйте цикл нажатий кнопки REV — O — FWD (РЕВЕРС — ОТКЛ — ВПЕРЕД) до тех пор, пока ингредиенты не будут высвобождены.

Возьмитесь обеими руками за загрузочный бункер и с усилием надавите на него, одновременно поворачивая, чтобы открыть его. (В зависимости от ингредиентов, возможно, потребуется налить немного воды в загрузочную трубу для быстрой промывки, способствующей высвобождению).

ПОДГОТОВКА ИНГРЕДИЕНТОВ

Как пользоваться колпачком:	• Отжим с закрытым колпачком позволяет получать варианты соковых смесей с различными фруктами, овощами и жидкостями. • После отжима закройте колпачок, чтобы предотвратить вытекание излишков сока, особенно при разборке соковыжималки. • При приготовлении различных соков быстрая промывка соковыжималки стаканом воды при закрытом колпачке позволит избавиться от остаточного аромата и привкуса. • При отжиме ингредиентов, которые дают чрезмерно много пены (например, яблоки, сельдерей), оставляйте колпачок открытым. • Будьте внимательны при эксплуатации соковыжималки с закрытым колпачком. Сок может переливаться через край, если его количество в чаше-накопителе превысит максимальный уровень, обозначенный отметкой на чаше-накопителе.
Регулировка количества мякоти в соке:	• В зависимости от ингредиента при продолжительном отжиме возможно увеличение количества мякоти в соке. • Чтобы уменьшить количество мякоти, разберите барабанную насадку и тщательно ее промойте.

Твердые фрукты и овощи (например, морковь, картофель, свекла и шпинат):



СОВЕТЫ ПО ПОДГОТОВКЕ:

- Нарежьте ингредиенты ломтиками толщиной 2,5 см или кусочками шириной 2,5 см и длиной 5–15 см.
- Такие ингредиенты, как морковь, перед отжимом замачивайте в холодной воде на 30 минут для получения хорошего результата.

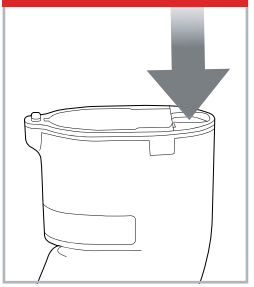
СОВЕТЫ ПО ОТЖИМУ:

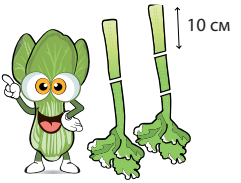
- Не спеша загружайте ингредиенты по одному кусочку за раз.
- Подбирайте темп загрузки так, чтобы каждый ингредиенты отжимался полностью.
- Для получения максимального количества сока используйте свежие ингредиенты с достаточным количеством воды.

Ингредиенты с мелкими семенами (например, малина, гранат, виноград):

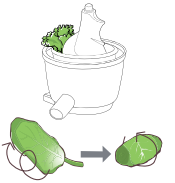
Ингредиенты с мелкими семенами загружайте медленно, чтобы избежать засорения сетчатого фильтра семенами.

Вставить в загрузочную трубу
(Крышка корзины закрыта)

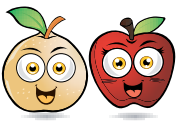




При отжиме листовых ингредиентов, таких как сельдерей и капуста, не следует собирать более 500 г за сеанс. Для достижения наилучшего результата снимите и промойте насадку перед следующим сеансом отжима.



Если листы намотались на шнек, перед дальнейшим использованием откройте бункер и очистите шнек.



Лучше всего отжимать, добавляя ингредиенты с повышенным содержанием жидкости, такие как яблоки или морковь.

Морковь, яблоки: волокнистые компоненты = 9: 1 [рекомендуемое соотношение]

СОВЕТЫ ПО ПОДГОТОВКЕ:

- Для улучшения результата листовую зелень замочите на 30 минут в холодной воде.
- Отделите каждый стебель. Толстые и жесткие внешние стебли нарежьте длиной по 10 см или менее.

СОВЕТЫ ПО ОТЖИМУ:

- Загружайте подготовленные ингредиенты не спеша, кусочек за кусочком.
- Загружайте следующую партию ингредиентов после отжима предыдущей. Загружайте подготовленные ингредиенты не спеша, кусочек за кусочком.
  ① Листы сворачивайте в спираль перед загрузкой в соковыжималку.
  ② Сначала загружайте листовые части ингредиентов, а затем чередуйте листовые части и стебли.
  ③ Травянистые ингредиенты загружайте пучками.

Внимание |

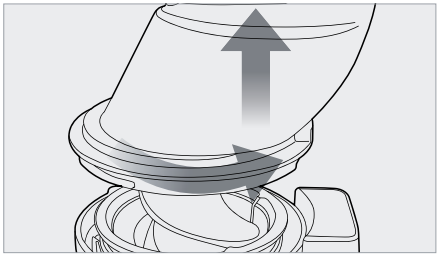
- **Волокна жестких ингредиентов, таких как сельдерей,** могут накручиваться на шнек и ухудшать работу соковыжималки. Нарезайте толстые и жесткие стебли кусками длиной не более 10 см.
- При отжиме волокнистых ингредиентов может образовываться пена. Убирайте пену с помощью сетчатого фильтра перед подачей.
- **У таких ингредиентов, как ананас,** необходимо снять кожуру и вырезать волокнистую сердцевину. Мякоть ананаса нарезать на более мелкие кусочки.
- Рекомендуемое количество отжимаемого сока за сеанс — 500 г. Если требуется получить более 500 г, промойте барабанную насадку перед непрерывным отжимом.

ПОРЯДОК РАЗБОРКИ И ОЧИСТКИ

1 Нажмите на кнопке метку O (ВЫКЛ) и выньте вилку шнура питания из розетки.

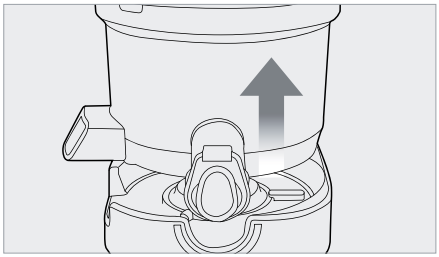
Примечание | • Выгрузите весь жмых, остающийся в чаше-накопителе, перед остановкой соковыжималки.
• Для облегчения очистки дайте соковыжималке поработать еще 30 секунд после завершения отжима.
• Если загрузочный бункер заклинил, нажимайте кнопку в следующем порядке: REV — O — FWD (РЕВЕРС — ВЫКЛ — ВПЕРЕД), чередуя работу в прямом и обратном направлении 2–3 раза, для высвобождения.
Возьмитесь обеими руками за загрузочный бункер и с усилием надавите на него, одновременно поворачивая, чтобы снять его.
* Налейте воды в чашу-наполнитель и дайте соковыжималке поработать, прежде чем снимать загрузочный бункер. Это может помочь снять загрузочный бункер, если он заклинен.

2 Поверните загрузочный бункер против часовой стрелки, чтобы снять его.



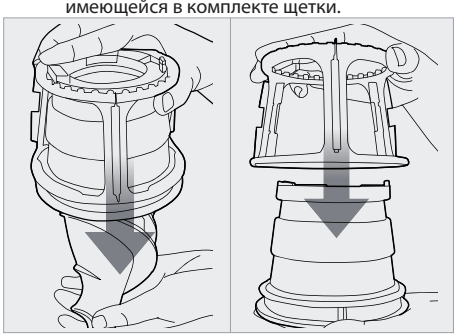
Примечание | • Для переноса прибора не поднимайте его за загрузочную трубу. Всегда поднимайте прибор за базовый блок или ручку.

3 Для разборки снимите барабанную насадку с базового блока.



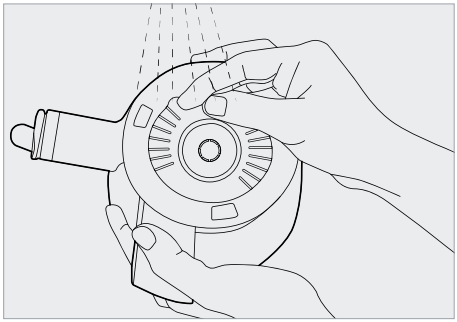
Примечание | • Незамедлительно очищайте соковыжималку после каждого использования, сняв барабанную насадку с базового блока. (Если извлекать шнек и сетчатый фильтр, когда насадка не снята с базового блока, может произойти подтекание).

4 Выньте шнек, сетчатый фильтр и вращающийся очиститель из чаши-накопителя. Очистите с помощью имеющейся в комплекте щетки.



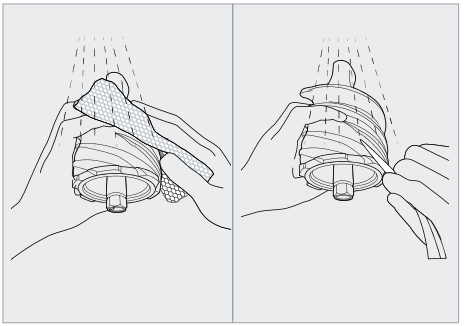
Примечание | • Очищайте соковыжималку сразу же после каждого использования. Засыхание остатков в соковыжималке может затруднить ее разборку и очистку. Избыточное накопление может привести к снижению производительности в будущем.
• Для облегчения разборки поместите насадку в раковину и залейте воду в нее сверху.
• Тщательно просушите нижнюю часть шнека.

5 Поместите чашу-накопитель под проточную воду.



СОВЕТ | • Носик для сока в чаше-накопителе удобно очищать круглой щеткой.

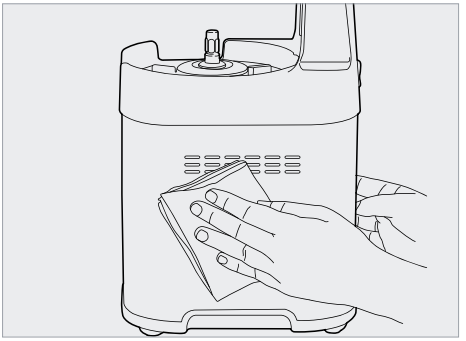
6 Держа шнек под проточной водой, очистите его внешнюю поверхность с помощью скребка для посуды. Пользуясь кончиком щетки для очистки, удалите все остатки из щелей в нижней части шнека.



СОВЕТ | • Тщательно очистите шнек и убедитесь, что он чист, и на нем нет никаких остатков.
• Полностью просушите перед использованием.

Примечание | • После отжима ингредиентов с семенами тщательно очищайте пазы в нижней части шнека. (Недостаточно тщательная очистка этой зоны может привести к повреждению шнека).

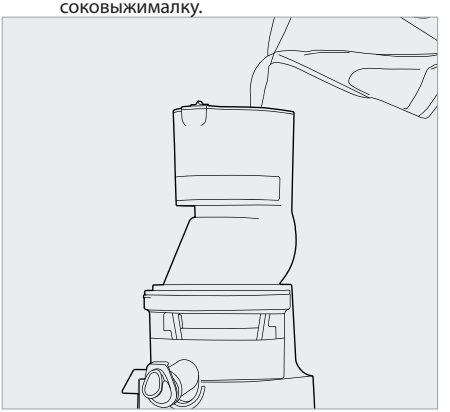
7 Очистите корпус мягким влажным полотенцем и просушите.



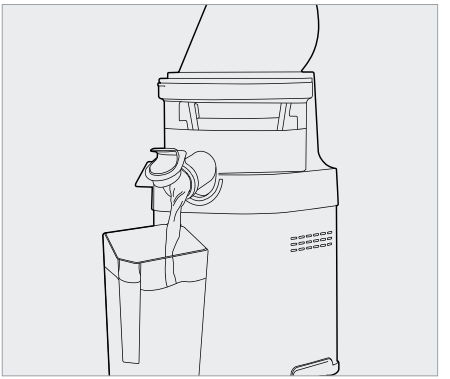
Примечание | • Если полотенце сильно мокрое, обязательно отожмите его перед использованием.

Быстрая промывка

1 При закрытом колпачке наполните чашу-накопитель водой и включите соковыжималку.



2 Дайте соковыжималке немного поработать. Откройте колпачок и дайте воде стечь из чаши-накопителя.

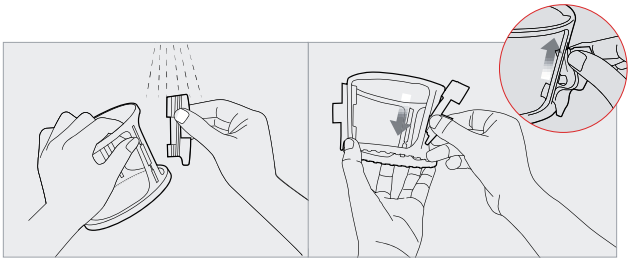


СОВЕТ | • Нет необходимости полностью очищать соковыжималку между отжимами разных соков в течение одного сеанса.
• По окончании процесса отжима обязательно разбирайте и тщательно очищайте соковыжималку между сеансами отжима во избежание накапливания остатков внутри.

КАК ОЧИЩАТЬ СИЛИКОНОВЫЕ ДЕТАЛИ

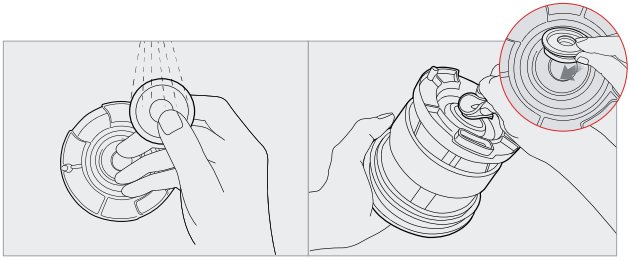
СОВЕТ | Промойте вращающийся очиститель под проточной водой. Тщательно просушите после мойки. Перед сборкой верхней насадки убедитесь, что силиконовый прижим и силиконовое кольцо вставлены плотно.

Примечание | Если силиконовый прижим и силиконовое кольцо не вставлены плотно, возможна протечка сока из нижней части чаши-накопителя.



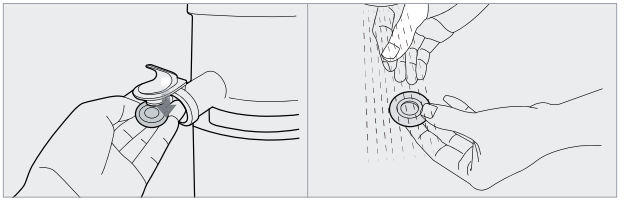
Силиконовая щетка

Выньте силиконовую щетку из вращающегося очистителя для промывки.
После промывки вставьте в паз хвостовой частью вниз, как показано на рисунке.



Силиконовое кольцо

Снимите силиконовое кольцо с сетчатого фильтра для промывки.
После промывки вставьте силиконовое кольцо на место.



Колпачок

Не снимайте весь колпачок с носика для сока.
После очистки силиконового уплотнителя вставьте его обратно в колпачок.

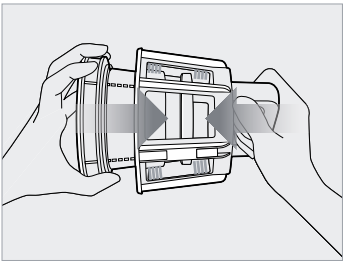
КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ИНСТРУМЕНТОМ ДЛЯ ОЧИСТКИ

* Изделия, представленные в данном буклете, могут незначительно отличаться от фактического.

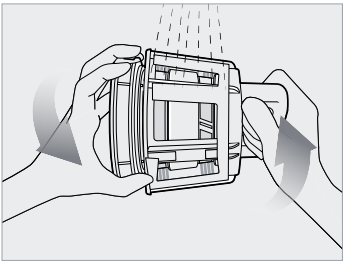
СОВЕТ | Инструмент для очистки делает процесс чистки быстрым и удобным. Тщательно просушите после очистки.

1 Удерживая инструмент для очистки одной рукой, вставьте сетчатый фильтр в инструмент для очистки.

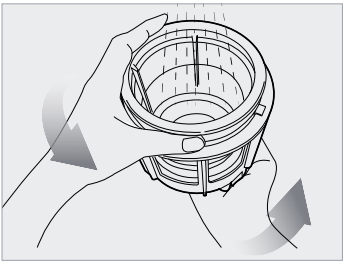
Примечание | Вставлять сетчатый фильтр следует до щелчка.



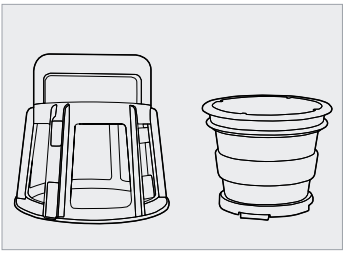
2 Держа под проточной водой, вращайте инструмент для очистки и сетчатый фильтр в противоположных направлениях для очистки.



3 Тщательно промойте сетчатый фильтр изнутри и снаружи под проточной водой.



4 После мойки выньте сетчатый фильтр из инструмента для очистки. Высушите перед хранением.



ОПЦИЯ | КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВСТАВКУ ДЛЯ СОРБЕТОВ

Перед использованием убедитесь, что силиконовая прокладка надежно установлена.

1 Чтобы собрать барабанную насадку, поместите шнек и вставку для сорбетов в чашу-накопитель и закройте загрузочным бункером.

① Устанавливая вставку для сорбетов в чашу-накопитель, совместите между собой имеющиеся на них красные точки ●.

② Вставьте шнек во вставку для сорбетов, проворачивая его.

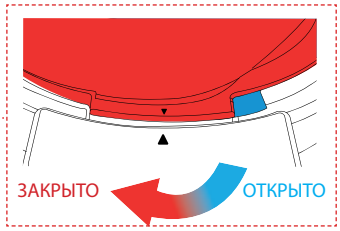
③ Установите загрузочный бункер на чашу-накопитель, совместив имеющиеся на них красные точки ●. Затем поворачивайте загрузочный бункер по часовой стрелке, пока он не зафиксируется.

※ При использовании вставки для сорбетов всегда оставляйте колпачок открытым.



2 Установите собранную барабанную насадку на базовый блок.



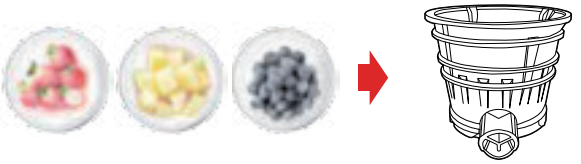


Совместите стрелку ▼ на загрузочном бункере с ◺меткой OPEN (ОТКРЫТО) на базовом блоке и поворачивайте барабанную насадку по часовой стрелке, пока стрелка ▼ загрузочного бункера ◢ не достигнет положения CLOSE (ЗАКРЫТО).

* Разборка осуществляется в обратном порядке по отношению к сборке.

ВНИМАНИЕ

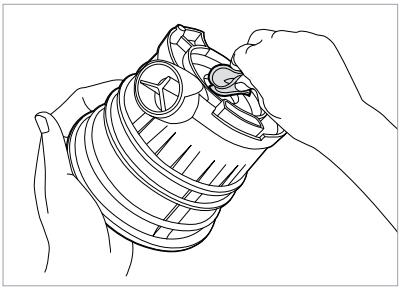
Вставка для сорбетов используется только с замороженными ингредиентами.
В зависимости от типа ингредиентов дайте им отойти в течение 5–20 минут перед использованием. Проводите процесс не спеша, небольшими партиями.



※ Не используйте лед или ингредиенты, содержащие растительное масло или животный жир. Это может привести к сокращению срока службы деталей.

※ Перед отжимом удалите твердые семена из ингредиентов и снимите с них кожуру.

КАК ОЧИСТИТЬ СИЛИКОНОВОЕ КОЛЬЦО



Силиконовое кольцо снимается для очистки. После очистки установите силиконовое кольцо, как показано на рисунке.

СОВЕТ | Осторожно установите силиконовое кольцо, совместив пазы и клинья.

ОПЦИЯ | КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВСТАВКУ С КРУПНОЙ СЕТКОЙ

Перед использованием вставки с крупной сеткой обязательно установите ее во вращающийся очиститель.

1 Чтобы собрать барабанную насадку, поместите шнек и вставку с крупной сеткой в чашу-накопитель и закройте загрузочным бункером.

① Установите вращающийся очиститель со вставкой с крупной сеткой в чашу-накопитель, совместив красные точки ● вставки и чаши-накопителя.

② Вставьте шнек во вставку с крупной сеткой, проворачивая его.

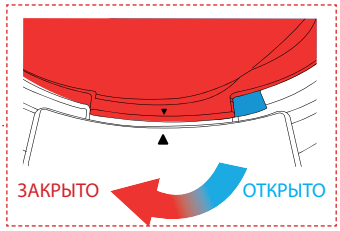
③ Установите загрузочный бункер на чашу-накопитель, совместив имеющиеся на них красные точки ●, а затем поворачивайте загрузочный бункер по часовой стрелке до тех пор, пока знак II не совместится с красной точкой ● на чаше-накопителе.

※ При использовании вставки с крупной сеткой всегда оставляйте колпачок открытым.



2 Установите собранную барабанную насадку на базовый блок.





Совместите стрелку ▼ на загрузочном бункере с ◺меткой OPEN (ОТКРЫТО) на базовом блоке и поворачивайте барабанную насадку по часовой стрелке, пока стрелка ▼ загрузочного бункера ◢ не достигнет положения CLOSE (ЗАКРЫТО).

* Разборка осуществляется в обратном порядке по отношению к сборке.

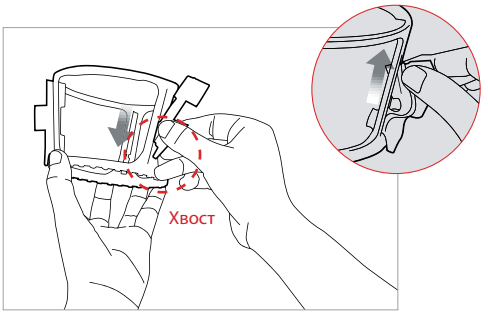
ВНИМАНИЕ

- При использовании ВСТАВКИ С КРУПНОЙ СЕТКОЙ не забывайте удалять твердые семена и косточки из ингредиентов.
- Снимайте жесткую, твердую и (или) плотную кожицу или кожуру.
- При использовании замороженных продуктов убедитесь, что они полностью разморожены, не используйте лед.
- Не используйте ингредиенты, содержащие растительные масла или животные жиры. Это может снизить производительность соковыжималки и даже повредить ее.
- Не загружайте в соковыжималку следующие ингредиенты: кокосовый орех, кудзу, сахарный тростник, цельные зерна и т.п.



СИЛИКОНОВЫЕ ЩЕТКИ

Силиконовые щетки можно снимать для очистки. После очистки вставьте силиконовые щетки в раму, как показано на рисунке.



СОВЕТ | Вставляйте в паз хвостовой частью вниз.

ОПЦИЯ | КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВСТАВКУ ДЛЯ СМУЗИ

1 Чтобы собрать верхнюю насадку, поместите шнек и вставку для смузи в чашу-накопитель и закройте загрузочным бункером.

① Установите вращающийся очиститель со вставкой для смузи в чашу-накопитель, совместив красные точки ● вставки для смузи и чаши-накопителя.

② Вставьте шнек во вставку для смузи, проворачивая его.

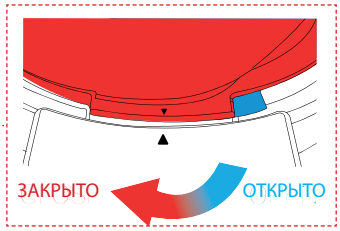
③ Установите загрузочный бункер на чашу-накопитель, совместив имеющиеся на них красные точки ●. Затем поворачивайте загрузочный бункер по часовой стрелке, пока он не зафиксируется.

※ При использовании вставки для смузи качество смузи будет выше, если колпачок закрыт.



2 Установите собранную барабанную насадку на базовый блок.





Совместите стрелку ▼ на загрузочном бункере с ◺меткой OPEN (ОТКРЫТО) на базовом блоке и поворачивайте барабанную насадку по часовой стрелке, пока стрелка ▼ загрузочного бункера ◢ не достигнет положения CLOSE (ЗАКРЫТО).

* Разборка осуществляется в обратном порядке по отношению к сборке.

ВНИМАНИЕ

При использовании замороженных ингредиентов обязательно дайте им оттаять в течение 5–20 минут перед использованием.

(Время, необходимое для оттаивания ингредиентов, зависит от того, как долго ингредиенты находились в морозильной камере, и от температуры в ней).

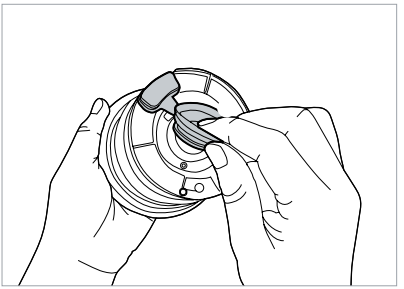


При приготовлении смузи добавляйте молоко или другую жидкость между ингредиентами. Контролируйте консистенцию смузи, наблюдая сквозь чашу-накопитель, и при необходимости добавляйте жидкость.

※ Не загружайте такие ингредиенты, как лед или мясо, или ингредиенты с высоким содержанием масла или жира.
Эти ингредиенты могут привести к повреждению составных частей прибора.

※ Перед использованием удалите твердые или толстые семена, косточки или снимите кожуру.

КАК ОЧИСТИТЬ СИЛИКОНОВУЮ ПРОКЛАДКУ



Силиконовое кольцо снимается для очистки. После очистки установите силиконовое кольцо в такой последовательности, как показано на рисунке.

СОВЕТ | Осторожно установите силиконовое кольцо, совместив пазы и клинья.

ДИАГНОСТИКА НЕПОЛАДОК — ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ

При отсутствии питания соковыжималки:

- Проверьте правильность подключения шнура питания.
- Проверьте правильность соединения загрузочного бункера и чаши-накопителя.
- Проверьте правильность сборки верхней насадки и базового блока.
- Соковыжималка не будет работать, если ее части не будут собраны должным образом.

Снижается выход сока:

- Разные ингредиенты содержат разное количество жидкости, результатом чего является разное количество сока.
- Если ингредиенты не являются свежими, они могут содержать меньшее количество жидкости, что приведет к получению меньшего количества сока. Для увеличения выхода сока поместите ингредиенты в холодную воду примерно на 30 минут перед отжимом.
- Проверьте, плотно ли вставлена силиконовая прокладка.
- Если ингредиент сам по себе содержит мало воды, его можно замочить в воде перед отжимом.
- При отжиме ингредиентов с мелкими семенами после нескольких загрузок выход сока может снизиться. Для достижения наилучшего результата разбирайте и промывайте верхнюю насадку между отжимами.
- Скапливание семян на сетчатом фильтре может повлиять на производительность соковыжималки и общий выход сока.

В соке слишком много мякоти:

- Для уменьшения количества мякоти чаще очищайте барабанную насадку и выгружайте жмых.
- Используйте дополнительный сетчатый фильтр и пропускайте сок через него, чтобы отделить нежелательную мякоть.
- Если сетчатый фильтр и шнек имеют повреждения, снижающие производительность соковыжималки, рекомендуется заменить эти детали.

  * Срок службы каждой детали может варьироваться в зависимости от длительности и способа использования, а также используемых ингредиентов.

Загрузочный бункер не закрывается:

- Убедитесь, что шнек полностью вставлен в сетчатый фильтр, позволяя загрузочному бункеру закрываться должным образом.
- Если шнек не находится в надлежащем положении, загрузочный бункер может не закрываться.

Странный шум от соковыжималки:

- Проверьте правильность сборки деталей. Попробуйте разобрать и вновь собрать соковыжималку, включить и послушать, не исчез ли странный шум.
- Не запускайте соковыжималку, если в ней нет ингредиентов и/или жидкости.
- Работа соковыжималки без загрузки может привести к повреждению шнека.
- При работе соковыжималки без ингредиентов или жидкости уровень шума может возрасти, и это также может привести к повреждению.
- Шум от трения шнека о сетчатый фильтр исчезнет в процессе загрузки ингредиентов в соковыжималку.
- Если шум возникает, когда ингредиенты загружены в соковыжималку, проверьте размеры ингредиентов. Загружаемые части ингредиента должны быть толщиной не более 1 дюйма (2,5 см).
- В зависимости от типа ингредиентов размеры могут быть меньше.
- Шум может возникать, если соковыжималка работает на неровной или наклонной поверхности. Для работы соковыжималка должна быть установлена на горизонтальную ровную поверхность.

Выгружаемый жмых очень влажный:

- В самом начале отжима жмых может быть более влажным.
- На влажность выгружаемого жмыха влияет состояние ингредиента. В частности, если ингредиент не свежий, в сок может попадать больше мякоти.

Во время работы чаша-накопитель вибрирует.

- Шнек и сетчатый фильтр настроены так, чтобы измельчать и отжимать ингредиенты. Вибрация шнека и сетчатого фильтра является нормальным явлением.
- Если ингредиент содержит прочные волокна, вибрация со стороны барабанной насадки может быть сильнее.

В процессе отжима соковыжималка остановилась:

- Проверьте шнур питания и убедитесь, что он правильно подключен к розетке.
- Проверьте правильность сборки всех частей.
- Если одновременно загружается слишком много ингредиентов, соковыжималка может остановиться.
- Когда соковыжималка останавливается из-за того, что в нее загружено слишком много ингредиентов, нажимайте на кнопке 31 метки REV — O — FWD (РЕВЕРС — ВЫКЛ — ВПЕРЕД) именно в таком порядке, переключая подачу назад и вперед 2–3 раза.
- В режиме РЕВЕРС механизм будет выталкивать ингредиенты вверх, а в режиме ВПЕРЕД — тянуть их вниз.
- Если в ингредиентах есть твердые семена, удалите их перед отжимом. Твердые семена могут повредить соковыжималку.

Сок расслаивается:

- В зависимости от плотности ингредиентов в отжатом соке могут проявляться слои различных соков. Такое расслоение не связано с окислением, происходящим при отжиме высокоскоростной соковыжималкой.

Заклинивание загрузочного бункера:

- После завершения отжима дайте соковыжималке поработать еще 30 секунд, чтобы выгрузить остающийся жмых.
- Слишком большое количество жмыха в насадке может препятствовать снятию загрузочного бункера. В такой ситуации нажимайте на кнопке метки REV — O — FWD (РЕВЕРС — ВЫКЛ — ВПЕРЕД) в указанном порядке, переключая подачу назад и вперед 2–3 раза. Возьмитесь обеими руками за загрузочный бункер и с усилием надавите на него, одновременно поворачивая, чтобы снять его.
- Налейте воду в загрузочную трубу, чтобы промыть внутреннюю часть насадки, а затем попробуйте снять загрузочный бункер.

Сок стекает на базовый блок:

- Если силиконовое уплотнение в нижней части чаши-накопителя вставлено неправильно, сок может просочиться на базовый блок соковыжималки. Перед сборкой соковыжималки убедитесь, что силиконовое уплотнение вставлено правильно.

Можно ли отжимать ингредиенты с жесткими волокнами?

- Такие ингредиенты, как сельдерей или имбирь, содержат длинные волокна, которые могут наматываться на шнек и снижать производительность соковыжималки. Количество сока, получаемого за один сеанс отжима волокнистых ингредиентов, не должно превышать 1 фунт (450 г). Получив такое или меньшее количества сока, полностью очистите барабанную насадку перед следующим сеансом отжима.

Изменение цвета пластиковых деталей:

- Если соковыжималку не очистить сразу после отжима, оставшаяся внутри барабанной насадки мякоть может засохнуть, что затруднит разборку и очистку. Это также может повлиять на производительность и цвет соковыжималки.
- Ингредиенты, богатые каротиноидами, такие как морковь и шпинат, могут окрашивать пластмассовые детали. Чтобы удалить вызванные каротиноидами следы окраски, протрите окрашенные участки растительным маслом, а затем смойте мягким чистящим средством.
- Растительное масло следует использовать только при очистке деталей с изменившейся окраской. Не используйте растительное масло для очистки шнека или сетчатого фильтра. Попадание растительного масла или животного жира на шнек или сетчатый фильтр может повлиять на производительность соковыжималки и привести к повреждению ее деталей.
- Силиконовые вставки из верхней насадки можно извлекать, чтобы тщательно очистить.

Использование для других целей:

- Данная соковыжималка предназначена для отжима сока из таких ингредиентов, как фрукты и овощи.
- Не используйте соковыжималку для отжима растительного масла.
- Не отжимайте ингредиенты с высоким содержанием растительного масла / животного жира.
- Попадание растительного масла / животного жира на шнек или сетчатый фильтр может повлиять на производительность соковыжималки и привести к повреждению ее деталей.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Изделие	Соковыжималка
Модель	CS600CE, CS600CB, CS600SA
Напряжение	220–240 В перем. тока, 50/60 Гц
Потребляемая мощность	200 Вт
Вес	9,1 кг
Размеры	260 x 183 x 515 (мм)
Производитель	NUC Electronics Co., Ltd.
Тип	Низкоскоростной отжим
Место изготовления	Сделано в Корее



CS.M51.All.4-160616M